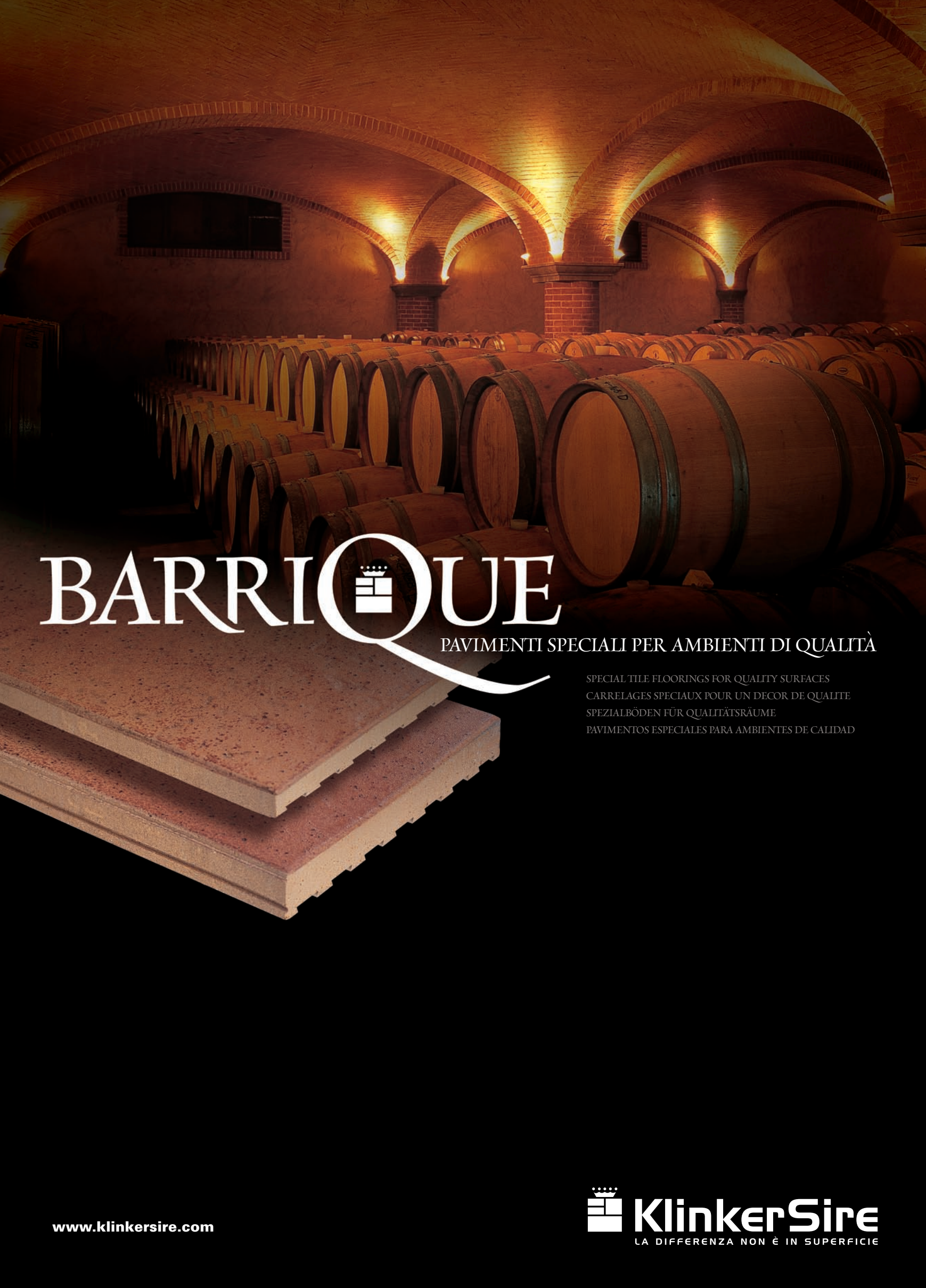




BARRIQUE

PAVIMENTI SPECIALI PER AMBIENTI DI QUALITÀ

SPECIAL TILE FLOORINGS FOR QUALITY SURFACES
CARRELAGES SPECIAUX POUR UN DECOR DE QUALITE
SPEZIALBÖDEN FÜR QUALITÄTSRÄUME
PAVIMENTOS ESPECIALES PARA AMBIENTES DE CALIDAD

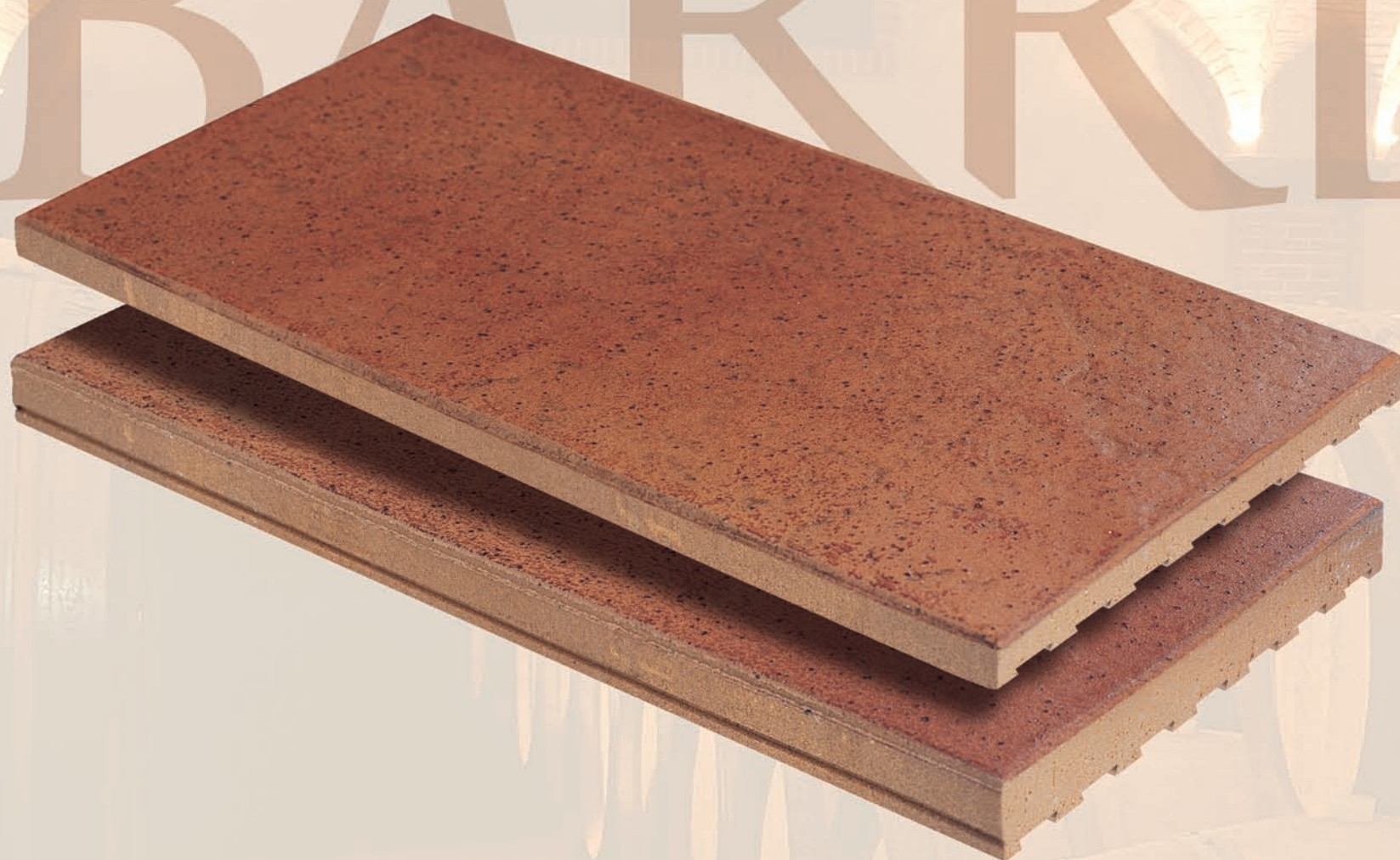
Resistant, fast and slip-proof, KlinkerSire has all the necessary features to be the ideal floor and wall tiling. KlinkerSire guarantees a level of performance able to comply with the modern requirements such as hygiene, compression resistance, limited porosity, frostproof, capability of standing heavy static and dynamic loads thanks to the higher gauge of the tiles. However it can also make public rooms more practical and elegant, can give a special look to your workplace and your home a pleasant feeling of freshness, orderliness and cleanliness.

Résistant, inaltérable et antidérapant, KlinkerSire possède toutes les caractéristiques nécessaires à en faire le carrelage idéal des sols et des murs. KlinkerSire garantit des performances rigoureuses en mesure de satisfaire les modernes besoins: hygiène, résistance à la compression, porosité réduite, ingélivité, capacité de tolérer des charges statiques et dynamiques élevées grâce à l'épaisseur considérable des carreaux. Il peut aussi bien rendre les locaux utilisés pour le contact avec le public plus fonctionnels et plus élégants, ainsi que caractériser le lieu de travail et transmettre à la maison entière une agréable sensation de fraîcheur, ordre et propreté.

Resistente, inalterabile e antisdruc-ciolo, il KlinkerSire ha tutte le caratteristiche per essere il rivestimento ideale per pavimenti e pareti. Il KlinkerSire garantisce prestazioni rigorose per le moderne esigenze: igiene, resistenza alla compressione, scarsa porosità, ingelività, capacità di sopportare elevati carichi statici e dinamici, grazie allo spessore maggiorato delle piastrelle. Ma può anche rendere più pratici ed elegan-



ti i locali destinati al contatto con il pubblico, caratterizzare il luogo di lavoro e trasmettere a tutto l'ambiente casa una piacevole sensazione di freschezza, ordine e pulizia.



Die strapazierfähige, beständige und rutschhemmende KlinkerSire Fliese besitzt alle Eigenschaften des idealen Belags für Böden und Wände. Die KlinkerSire Fliese garantiert strenge Leistungen hinsichtlich der heutigen Anforderungen: Hygiene, Druckfestigkeit, geringe Porosität, Frostsicherheit und dank der größeren Fliesenstärke Widerstandsfähigkeit bei starker statischer und dynamischer Beanspruchung. Sie kann Räumlichkeiten, die für den Publikumsverkehr bestimmt sind, praktischer und eleganter machen, den Arbeitsplatz kennzeichnen und dem gesamten Wohnbereich einen angenehmen Eindruck von Frische, Ordnung und Sauberkeit verleihen.

Resistente, inalterable y antideslizamiento, el KlinkerSire tiene todas las características para ser el revestimiento ideal de pavimentos y paredes. El KlinkerSire garantiza prestaciones rigurosas para las exigencias modernas: higiene, resistencia a la compresión, escasa porosidad, resistencia al hielo, capacidad de soportar elevadas cargas estáticas y dinámicas, gracias al espesor aumentado de las baldosas. Puede hacer más prácticos y elegantes los locales destinados al contacto con el público, dar caracter al lugar de trabajo y transmitir a todo el ambiente de la casa una agradable sensación de frescura, orden y limpieza.



SPESSORI

Quattro diversi spessori assicurano ad ogni pavimento, interno o esterno, civile o industriale, la giusta resistenza al carico (9 , 10, 14, 19 mm).

THICKNESSES

Four different gauges ensure the correct load resistance to every inside or outside, civil or industrial flooring (9, 10, 14, 19 mm).

STÄRKE

Vier verschiedene Stärken gewährleisten jedem Bodenbelag in Außen- oder Innenbereichen, in öffentlichen oder industriellen Bereichen die richtige Beständigkeit gegen Belastungen (9, 10, 14, 19 mm).

EPAISSEURS

Quatre épaisseurs différentes permettent d'assurer à tout type de plancher d'intérieur ou de pavage extérieur, autant civil qu'industriel, la résistance la plus appropriée à la charge appliquée (9, 10, 14, 19 mm).

ESPESORES

Cuatro distintos espesores aseguran a cada pavimento, interno o externo, civil o industrial, la adecuada resistencia a la carga (9, 10, 14, 19 mm).



IGIENE

Il pavimento Barrique è facilmente pulibile ed inattaccabile da sostanze acide (es.: acido acetico e acido lattico).

HYGIENE

Barrique floorings are easy to clean and proof against acids (ex.: acetic acid and lactic acid).

HYGIENE

Le carrelage Barrique est inattaquable aux acides (es.: acide acétique et acide lactique) et peut être nettoyé aisément.

HYGIENE

Der Barrique-Bodenbelag lässt sich leicht reinigen und wird nicht von Säuren (zB.: Essig- und Milchsäure) angegriffen.

HIGIENE

El pavimento Barrique se limpia fácilmente y no puede ser atacado por sustancias ácidas (ej.: acido acético y acido láctico).





ANTISCIVOLO

L'antiscivolosità è un requisito fondamentale sia per gli esterni che per le aree produttive caratterizzate dalla presenza di liquidi. Barrique risolve questa problematica attraverso una finitura superficiale con grado di resistenza allo scivolamento pari a R11.

SLIP-PROOF

Being slip-proof is essential both for outer floorings and for the production areas where liquids can be found. Barrique solves these problems thanks to a surface with a R11 slip-proof finish.

RUTSCHHEMMEND

Rutschhemmung ist eine wesentliche Voraussetzung sowohl für Außen- als auch für Produktionsbereiche, die durch das Vorhandensein von Flüssigkeiten gekennzeichnet sind. Barrique löst dieses Problem durch eine Oberflächenbehandlung, die einen Rutschhemmungsgrad von R11 bietet.

ANTIDERAPANT

Il s'agit d'une caractéristique essentielle autant à l'extérieur que dans les zones de production caractérisées par la présence de liquides. Barrique résout ce problème grâce au fini de la surface, au degré de résistance au glissement R11.

ANTIDESLIZAMIENTO

El no deslizamiento es un requisito fundamental tanto en exteriores como en áreas productivas caracterizadas por la presencia de líquidos. Barrique resuelve este problema a través de un acabado superficial con coeficiente de resistencia al deslizamiento equivalente a R11.



PEZZI SPECIALI

La linea Barrique comprende diversi pezzi speciali modulari che consentono l'esecuzione accurata di pavimenti e rivestimenti anche nei punti più critici, dove è indispensabile mantenere le stesse prestazioni tecniche delle superfici circostanti e assicurare la massima igiene e facilità di pulizia.

SPECIAL PIECES

The Barrique line includes several special pieces that are modular in order to finish floors and wall tilings in the most critical points as well, by offering the same technical performance as for the other areas with healthy and easy to clean surfaces.

PIECES SPECIALES

La ligne Barrique comprend plusieurs pièces modulaires spéciales qui permettent de poser soigneusement tout type de sol et de revêtement, même dans les points les plus difficiles, où il est indispensable de maintenir les mêmes performances techniques des surfaces environnantes et d'assurer l'hygiène et un nettoyage aisé.

SONDERFLIESEN

Zur Barrique Linie gehören verschiedene modulare Sonderfliesen, die eine genaue Verlegung von Böden und Verkleidungen auch an kritischeren Stellen erlauben, an denen die gleichen technischen Leistungen der umliegenden Oberflächen aufrechtzuerhalten und höchste Hygiene und leichtes Reinigen zu gewährleisten sind.

PIEZAS ESPECIALES

La línea Barrique incluye diversas piezas especiales modulares que permiten la ejecución precisa de pavimentos y revestimientos incluso en los puntos más críticos, donde es indispensable mantener las mismas prestaciones técnicas que las superficies que los rodean y asegurar la máxima higiene y facilidad de limpieza.



BARRIQUE

I colori sono puramente indicativi. Colours are just indicative.



ARTICOLO . ITEM	TAVELLA Tile	TAVELLA Tile	TAVELLA Tile	QUADRO Till	PEDATA Tread	RACCORDO A PAVIMENTO Floor Lever Union	RACCORDO ANGOLARE INTERNO Internal Mitre	RACCORDO ANGOLARE ESTERNO External Mitre
GL28 BARRIQUE	GL-2824512	GL-282451214	GL-282451219	GL-28245245	PL-282451353	R42GL28	RIP-GL28	REP-GL28
FORMATO . Size (mm)	245x120	245x120	245x120	245x245	245x135x30	245x120x35	h=120	60x60x120
†SPESSORE . Thickness (mm)	9	14	19	10	12	11	-	-
UNITÀ di MISURA . Unit of measure	MQ/C . C/SQM	MQ/C . C/SQM	MQ/C . C/SQM	MQ/C . C/SQM	LM . LM	PEZZO . Piece	PEZZO . Piece	PEZZO . Piece
PEZZI per UNITÀ di MISURA . Pieces per unit of measure	32	32	32	16	4	4	-	-
SUP. EFFETTIVA per MQ/C in MQ . Actual surface per C/SQM in SQM	0,9408	0,9408	0,9408	0,9604	-	-	-	-
PESO in KG per UNITÀ di MISURA . Weight in Kg per unit of measure	17,5	27	39,5	21,4	3,7	0,815	0,15	0,23
PEZZI per SCATOLA . Pieces per box	32	22	16	20	14	16	24	20
PESO BANCALE in KG . Pallet weight in Kg	1260	1340	1420	1280	800	730	-	-
UNITÀ di MISURA per SCATOLA . Unit of measure per box	1	0,6875..	0,5..	1,25	3,5	16	-	-
UNITÀ di MISURA per BANCALE . Unit of measure per pallet	72	49,5	36	60	210	896	-	-

CARATTERISTICHE DIMENSIONALI E DI SUPERFICIE Dimensional and surface features					
	STANDARD TEST Standard test	GRUPPO Group	UNITA' DI MISURA Measurement unit	REQUISITI Requirements	RISULTATI MEDI SIRE Medium Sire Results
Lunghezza e larghezza Length and width	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	± 1,25 (max ± 2 mm)	± 1
Spessore Thickness	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	± 10	± 10
Rettilinearità Straightness	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	± 0,5	± 0,35
Ortogonalità Rectangularity	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	± 1,0	± 0,8
Planarità Flatness					
Curvatura del centro Curvature at center	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	± 0,5	± 0,35
Curvatura dello spigolo Curvature at center	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	± 0,5	± 0,35
Svergolamento Warpage	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	± 0,8	± 0,4
Superficie senza difetti Faultless tile surface	EN ISO 10545-2	EN 14411 (B)	%	min. 95	In norma Corresponding

PROPRIETA' FISICHE Physical properties					
	STANDARD TEST Standard test	GRUPPO Group	UNITA' DI MISURA Measurement unit	REQUISITI Requirements	RISULTATI MEDI SIRE Medium Sire Results
Assorbimento acqua Water absorption	EN ISO 10545-3	EN 14411 (B)	%	3 < E ≤ 6 (max singolo 6,5) (max each one 6,5)	4 - 5
Resistenza alla flessione Bending resistance	EN ISO 10545-4	EN 14411 (B)	N/mm²	min. 20 (min. singolo 18) (min. each one 18)	30
Carico di rottura Ultimate strength	EN ISO 10545-4	EN 14411 (B)	N	-	650
Resistenza abrasione superficiale Resistance to surface abrasion	EN ISO 10545-7	EN 14411 (B)	Classe Class	I, II, III, IV, V	IV 2100
Resistenza al gelo Frost resistance	EN ISO 10545-12	EN 14411 (B)	N° cicli N° cycles	-	Resistente Resistant
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal expansion	EN ISO 10545-9	EN 14411 (B)	N° cicli N° cycles	-	Resistente Resistant
Dilatazione termica lineare Linear thermal expansion	EN ISO 10545-8	EN 14411 (B)	1/MK	-	3 - 4
Resistenza al cavillo Resistance hair cracks	EN ISO 10545-11	EN 14411 (B)	-	Richiesta Required	Resistente Resistant
Inalterabilità dei colori agli U.V. UV-rays resistance colors	-	-	-	-	Resistente Resistant

PROPRIETA' CHIMICHE Chemical properties					
	STANDARD TEST Standard test	GRUPPO Group	UNITA' DI MISURA Measurement unit	REQUISITI Requirements	RISULTATI MEDI SIRE Medium Sire Results
Resistenza alle macchie Stain resistance	EN ISO 10545-14	EN 14411 (B)	Classe Class	3 min. (*)	4
Resistenza ai prodotti di uso domestico ed additivi per piscina (escluso HF e composti) Resistance to household chemicals and swimming pool additives (except HF and its compounds)	EN ISO 10545-13	EN 14411 (B)	Classe Class	min. GB (**)	GA
Resistenza agli acidi ed alle basi (escluso HF e composti) Resistance to acids and bases (except HF and its compounds)	EN ISO 10545-13	EN 14411 (B)	Classe Class	-	GLA

PROPRIETA' ANTISCIVOLO Antislip properties					
	STANDARD TEST Standard test	GRUPPO Group	UNITA' DI MISURA Measurement unit	REQUISITI Requirements	RISULTATI MEDI SIRE Medium Sire Results
Resistenza allo scivolamento a piedi calzati Sliding resistance with footwear	-	-	-	R 9-13/V 4-10	R 11
Resistenza allo scivolamento a piedi nudi Sliding resistance barefoot wet areas classification groups	-	-	-	A - B - C	A
Metodo B.C.R.A. B.C.R.A. Method	-	-	-	(***)	Bagnato/Wet: 0,70 Asciutto/Dry: 0,72

(***) < 0,20= pessima / very poor
0,20 - 0,40= normale / normal
0,40 - 0,74= buona / good
> 0,74= ottima / very good

(*) 5= Macchia tolta con acqua / Stain removed with water,
4= Macchia tolta con detergente debole / Stain removed with weak cleanser,
3= Macchia tolta con detergente forte / Stain removed with strong cleanser,
2= Macchia tolta con solventi / Stain removed with solvents,
1= Macchia non tolta / Stain not removed.

(**) GA= nessun effetto visibile / No visible effect;
GB= variazione netta d'aspetto / Clear variation of the aspect;
GC= parziale o completa perdita della superficie / Partial or complete lose of the surface;
L= soluzione a bassa concentrazione / Solution on a low concentration;
H= soluzione ad alta concentrazione / Solution on a high concentration.

	CODICI FASCIA PREZZI Prices band codes
A	PREZZO IN EURO (€) PER MATERIALE GESTITO AL METRO QUADRO CONVENZIONALE (MQ/C) PRICE IN EURO (€) FOR CONVENTIONAL SQUARE METRE (C/SQM)
B	PREZZO IN EURO (€) PER MATERIALE GESTITO AL METRO LINEARE CONVENZIONALE (ML) PRICE IN EURO (€) FOR CONVENTIONAL LINEAR METRE (LM)
C	PREZZO IN EURO (€) PER MATERIALE GESTITO AL PEZZO PRICE IN EURO (€) OF MATERIAL HANDLED BY THE UNIT
D	PREZZO IN EURO (€) PER MATERIALE GESTITO A COMPOSIZIONE/SET PRICE IN EURO (€) OF MATERIAL HANDLED AS SET

FUGA:
POSA A LIVELLO PISTRELLA
JOINT: TILE LEVELLED LAYING



CAPITOLATO TECNICO

Klinker trafilato a spaccatella di produzione italiana, con “code di rondine” sul retro della piastrella. Cottura a 1250° C, ingelivo, antiacido, rispondente alla normativa ISO 13006 • EN 14411-B.

TECHNILCAL SPECIFICATIONS

Made in Italy extruded Klinker, with “dove-tail” on the back of the tile. 1250° C firing, frost resistant, acid resistant, in conformity with the ISO 13006 • EN 14411-B standards.

CAHIER TECHNIQUE

Grès étiré à spaccatella de production italienne, avec “queues d'aronde” à l'arrière du carreau. Cuisson à 1250 °C, ingélif, anticacide, répondant à la normative ISO 13006 • EN 14411-B.

TECHNISCHE DATEN

Spaltplatten Klinker aus italienischer Produktion, mit “Schwalbenschwänzen” auf der Fliesenrückseite. Bei 1250°C gebrannt, frostbeständig, säurebeständig, den Vorschriften ISO 13006 • EN 14411-B entsprechend.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

klinker extrusionado de producción italiana con junta en cola de milano en la parte posterior de la baldosa. Cocción a 1250° C, resistente al hielo y al ácido, en cumplimiento de la normativa ISO 13006 • EN 14411-B.



SIRE S.p.A. - Via del Lavoro, 22
12060 - Roreto di Cherasco (CN) - Italia
Tel. 39 0172.471111 • Fax 39 0172.474139
www.klinkersire.com - e-mail: info@klinkersire.com

Commerciale Italia:
Tel. 39 0172.471388 • Fax 39 0172.474674
com.italia@klinkersire.com
Fax verde 800.233207

Commerciale Estero:
Tel. 39 0172.471389 • Fax 39 0172.474571
com.estero@klinkersire.com